

TEMPILAQ® - TEMPILAQ 2 OZ. 650° F.

Positive Heat Indicator When Heat Treating

Laboratory control, minimum cost. For furnace or open flame hardening and tempering of steel parts. Apply thin smear to surface to be treated. When desired temperature is reached, Tempilaq melts sharply. Disregard color changes, when Tempilaq melts, quench!



Attributes

- Name: TEMPILAQ 2 OZ. 650° F.
- Manufacturer: TEMPILAQ
- Product no.: 877000001
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 0.136kg
- UPC: 608050122101

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: TEMPILAQ® Sicherheitsanleitung](#)
- [English: TEMPILAQ® Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad TEMPILAQ®](#)
- [Français: Guide de Sécurité TEMPILAQ®](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza TEMPILAQ®](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa TEMPILAQ®](#)
- [Český: TEMPILAQ® Pokyny pro bezpečné používání](#)

TEMPILAQ® Sicherheitsanleitung

Einführung

Danke, dass du TEMPILAQ® für deine Wärmebehandlungsbedürfnisse gewählt hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere Verwendung von TEMPILAQ zu gewährleisten, einem Produkt, das für die Laborsteuerung sowie das Härten und Anlassen von Stahlteilen entwickelt wurde. Bitte lese dieses Handbuch sorgfältig durch, um zu verstehen, wie du TEMPILAQ sicher und effektiv einsetzen kannst.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende TEMPILAQ immer in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.
- Halte TEMPILAQ außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Handschuhe und Schutzbrille, beim Umgang mit TEMPILAQ.
- Nimm TEMPILAQ nicht ein. Es handelt sich nicht um ein Lebensmittelprodukt.
- Lagere TEMPILAQ an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Überprüfe regelmäßig auf Rückrufe oder Sicherheitsupdates bezüglich TEMPILAQ auf der EUSicherheitsplattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Anwendung

- Stelle sicher, dass die zu behandelnde Oberfläche sauber und frei von Öl, Staub oder Schmutz ist, bevor du TEMPILAQ aufträgst.
- Trage TEMPILAQ in einer dünnen Schicht auf die zu behandelnde Oberfläche auf. Vermeide übermäßige Anwendung.
- Überwache die Temperatur während des Heizvorgangs genau. TEMPILAQ schmilzt scharf bei 650°F (343°C).
- Ignoriere Farbänderungen in TEMPILAQ. Der entscheidende Indikator für das Abschrecken ist, wenn TEMPILAQ schmilzt.
- Tauche das behandelte Teil sofort nach dem Schmelzen von TEMPILAQ in Wasser oder Öl, um das Härten abzuschließen.
- Vermeide direkten Kontakt mit dem geschmolzenen TEMPILAQ, da dies zu Verbrennungen führen kann.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Materialien: TEMPILAQ, Pinsel für die Anwendung und Schutzausrüstung.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und gut belüftet ist.

2. Anwendung:

- Öffne die Flasche mit Pinselverschluss von TEMPILAQ.
- Verwende den Pinsel, um eine dünne Schicht TEMPILAQ auf die Oberfläche des Stahlteils aufzutragen, das du behandeln möchtest.
- Achte auf eine gleichmäßige Verteilung ohne übermäßiges Produkt.

3. Erhitzen:

- Erhitze das Teil mit einem Ofen oder einer offenen Flamme.
- Überwache kontinuierlich die Temperatur, bis sie 650°F (343°C) erreicht.

4. Abschrecken:

- Sobald TEMPILAQ geschmolzen ist, tauche das Teil sofort in Wasser oder Öl, um den Härteprozess abzuschließen.

5. Nach der Verwendung:

- Reinige alle verwendeten Werkzeuge mit geeigneten Lösungsmitteln.
- Entsorge nicht verwendetes TEMPILAQ gemäß den örtlichen Vorschriften.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge nicht verwendetes oder abgelaufenes TEMPILAQ gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung gefährlicher Abfälle.
- Gieße TEMPILAQ nicht in den Abfluss oder wirf es in den normalen Müll.
- Stelle sicher, dass alle Behälter vor der Entsorgung ordnungsgemäß verschlossen sind.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen zur sicheren Verwendung von TEMPILAQ, siehe die Kontaktdaten des Herstellers, die auf der Produktverpackung angegeben sind, oder besuche die TEMPILAQWebsite für weitere Ressourcen.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du eine sichere und effektive Erfahrung bei der Verwendung von TEMPILAQ für deine Wärmebehandlungsanwendungen gewährleisten. Danke, dass du Sicherheit und die Einhaltung der EUVorschriften priorisierst.

TEMPILAQ® Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing TEMPILAQ® for your heattreating needs. This guide provides important safety instructions to ensure the safe use of TEMPILAQ, a product designed for laboratory control and the hardening and tempering of steel parts. Please read this guide carefully to understand how to use TEMPILAQ safely and effectively.

General Safety Guidelines

- Always use TEMPILAQ in a wellventilated area to avoid inhalation of fumes.
- Keep TEMPILAQ out of reach of children and pets.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE), including gloves and safety goggles, when handling TEMPILAQ.
- Do not ingest TEMPILAQ. It is not a food product.
- Store TEMPILAQ in a cool, dry place, away from direct sunlight and heat sources.
- Regularly check for any recalls or safety updates regarding TEMPILAQ on the EU Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the surface to be treated is clean and free from oil, dust, or debris before applying TEMPILAQ.
- Apply TEMPILAQ in a thin smear to the surface to be treated. Avoid excessive application.
- Monitor the temperature closely during the heating process. TEMPILAQ melts sharply at 650°F (343°C).
- Disregard any color changes in TEMPILAQ. The key indicator for quenching is when TEMPILAQ melts.
- Quench the treated part immediately after TEMPILAQ melts to ensure proper hardening.
- Avoid direct contact with the molten TEMPILAQ, as it may cause burns.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Gather all necessary materials: TEMPILAQ, brush for application, and safety equipment.
- Ensure the work area is clean and wellventilated.

2. Application:

- Open the brush top bottle of TEMPILAQ.
- Using the brush, apply a thin smear of TEMPILAQ to the surface of the steel part you wish to treat.
- Ensure even coverage without excess product.

3. Heating:

- Heat the part using a furnace or open flame.
- Continuously monitor the temperature until it reaches 650°F (343°C).

4. Quenching:

- Once TEMPILAQ has melted, quench the part immediately in water or oil to complete the hardening process.

5. PostUse:

- Clean any tools used for application with appropriate solvents.
- Dispose of any unused TEMPILAQ according to local regulations.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or expired TEMPILAQ in accordance with local hazardous waste disposal regulations.
- Do not pour TEMPILAQ down the drain or throw it in the regular trash.
- Ensure that any containers are properly sealed before disposal.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding the safe use of TEMPILAQ, please refer to the manufacturer's contact information provided on the product packaging or visit the TEMPILAQ website for more resources.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience when using TEMPILAQ for your heattreating applications. Thank you for prioritizing safety and compliance with EU regulations.

Guía de Instrucciones de Seguridad TEMPILAQ®

Introducción

Gracias por elegir TEMPILAQ® para tus necesidades de tratamiento térmico. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad importantes para garantizar el uso seguro de TEMPILAQ, un producto diseñado para el control de laboratorio y el endurecimiento y temple de piezas de acero. Por favor, lee esta guía cuidadosamente para entender cómo usar TEMPILAQ de manera segura y efectiva.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre usa TEMPILAQ en un área bien ventilada para evitar la inhalación de vapores.
- Mantén TEMPILAQ fuera del alcance de niños y mascotas.
- Usa el equipo de protección personal (PPE) adecuado, incluyendo guantes y gafas de seguridad, al manipular TEMPILAQ.
- No ingieras TEMPILAQ. No es un producto alimenticio.
- Almacena TEMPILAQ en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y fuentes de calor.
- Revisa regularmente si hay actualizaciones o retiros de seguridad sobre TEMPILAQ en la plataforma EU Safety Gate.

Precauciones de Seguridad Específicas para su Uso

- Asegúrate de que la superficie a tratar esté limpia y libre de aceite, polvo o residuos antes de aplicar TEMPILAQ.
- Aplica TEMPILAQ en una capa delgada sobre la superficie a tratar. Evita la aplicación excesiva.
- Monitorea la temperatura de cerca durante el proceso de calentamiento. TEMPILAQ se derrite abruptamente a 650°F (343°C).
- Ignora cualquier cambio de color en TEMPILAQ. El indicador clave para el enfriamiento es cuando TEMPILAQ se derrite.
- Enfía la pieza tratada inmediatamente después de que TEMPILAQ se derrita para asegurar un endurecimiento adecuado.
- Evita el contacto directo con el TEMPILAQ derretido, ya que puede causar quemaduras.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne todos los materiales necesarios: TEMPILAQ, brocha para la aplicación y equipo de seguridad.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y bien ventilada.

2. Aplicación:

- Abre la botella de TEMPILAQ con tapa de brocha.
- Usando la brocha, aplica una capa delgada de TEMPILAQ sobre la superficie de la pieza de acero que deseas tratar.
- Asegúrate de que la cobertura sea uniforme sin exceso de producto.

3. Calentamiento:

- Calienta la pieza usando un horno o llama abierta.
- Monitorea continuamente la temperatura hasta que alcance 650°F (343°C).

4. Enfriamiento:

- Una vez que TEMPILAQ se haya derretido, enfía la pieza inmediatamente en agua o aceite para completar el proceso de endurecimiento.

5. Postuso:

- Limpia cualquier herramienta utilizada para la aplicación con disolventes apropiados.
- Desecha cualquier TEMPILAQ no utilizado de acuerdo con las regulaciones locales.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier TEMPILAQ no utilizado o caducado de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de residuos peligrosos.
- No viertas TEMPILAQ por el desagüe ni lo tires a la basura normal.
- Asegúrate de que cualquier contenedor esté debidamente sellado antes de la eliminación.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre el uso seguro de TEMPILAQ, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada en el empaque del producto o visita el sitio web de TEMPILAQ para más recursos.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes asegurar una experiencia segura y efectiva al usar TEMPILAQ para tus aplicaciones de tratamiento térmico. Gracias por priorizar la seguridad y el cumplimiento de las regulaciones de la UE.

Guide de Sécurité TEMPILAQ®

Introduction

Merci d'avoir choisi TEMPILAQ® pour vos besoins de traitement thermique. Ce guide fournit des instructions de sécurité importantes pour garantir une utilisation sûre de TEMPILAQ, un produit conçu pour le contrôle en laboratoire et le durcissement et le revenu des pièces en acier. Veuillez lire ce guide attentivement pour comprendre comment utiliser TEMPILAQ de manière sûre et efficace.

Directives Générales de Sécurité

- Utilisez toujours TEMPILAQ dans un endroit bien ventilé pour éviter l'inhalation de fumées.
- Gardez TEMPILAQ hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Portez un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, y compris des gants et des lunettes de sécurité, lors de la manipulation de TEMPILAQ.
- Ne pas ingérer TEMPILAQ. Ce n'est pas un produit alimentaire.
- Conservez TEMPILAQ dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Vérifiez régulièrement les mises à jour concernant les rappels ou la sécurité de TEMPILAQ sur la plateforme EU Safety Gate.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assurez-vous que la surface à traiter est propre et exempte d'huile, de poussière ou de débris avant d'appliquer TEMPILAQ.
- Appliquez TEMPILAQ en une fine couche sur la surface à traiter. Évitez une application excessive.
- Surveillez de près la température pendant le processus de chauffage. TEMPILAQ fond nettement à 650°F (343°C).
- Ne tenez pas compte des changements de couleur dans TEMPILAQ. L'indicateur clé pour le trempage est lorsque TEMPILAQ fond.
- Trempez immédiatement la pièce traitée après que TEMPILAQ a fondu pour garantir un durcissement approprié.
- Évitez tout contact direct avec le TEMPILAQ fondu, car cela peut causer des brûlures.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Rassemblez tous les matériaux nécessaires : TEMPILAQ, pinceau pour l'application et équipement de sécurité.
- Assurez-vous que la zone de travail est propre et bien ventilée.

2. Application :

- Ouvrez la bouteille de TEMPILAQ avec un pinceau.
- À l'aide du pinceau, appliquez une fine couche de TEMPILAQ sur la surface de la pièce en acier que vous souhaitez traiter.
- Assurez-vous d'une couverture uniforme sans excès de produit.

3. Chauffage :

- Chauffez la pièce à l'aide d'un four ou d'une flamme ouverte.
- Surveillez en continu la température jusqu'à ce qu'elle atteigne 650°F (343°C).

4. Trempe :

- Une fois que TEMPILAQ a fondu, trempez immédiatement la pièce dans l'eau ou l'huile pour compléter le processus de durcissement.

5. PostUtilisation :

- Nettoyez tous les outils utilisés pour l'application avec des solvants appropriés.
- Éliminez tout TEMPILAQ inutilisé conformément aux réglementations locales.

Instructions d'Élimination

- Éliminez tout TEMPILAQ inutilisé ou périmé conformément aux réglementations locales sur les déchets dangereux.
- Ne versez pas TEMPILAQ dans l'évier et ne le jetez pas dans les ordures ordinaires.
- Assurez-vous que tous les contenants sont correctement scellés avant l'élimination.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant l'utilisation sécuritaire de TEMPILAQ, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies sur l'emballage du produit ou visiter le site Web de TEMPILAQ pour plus de ressources.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace lors de l'utilisation de TEMPILAQ pour vos applications de traitement thermique. Merci de donner la priorité à la sécurité et à la conformité avec les réglementations de l'UE.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza TEMPILAQ®

Introduzione

Grazie per aver scelto TEMPILAQ® per le vostre esigenze di trattamento termico. Questa guida fornisce importanti istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro di TEMPILAQ, un prodotto progettato per il controllo di laboratorio e l'indurimento e il rinvenimento di parti in acciaio. Si prega di leggere attentamente questa guida per comprendere come utilizzare TEMPILAQ in modo sicuro ed efficace.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizzare sempre TEMPILAQ in un'area ben ventilata per evitare l'inalazione di fumi.
- Tenere TEMPILAQ fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) appropriati, inclusi guanti e occhiali protettivi, durante la manipolazione di TEMPILAQ.
- Non ingerire TEMPILAQ. Non è un prodotto alimentare.
- Conservare TEMPILAQ in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.
- Controllare regolarmente eventuali richiami o aggiornamenti sulla sicurezza riguardanti TEMPILAQ sulla piattaforma EU Safety Gate.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurarsi che la superficie da trattare sia pulita e priva di olio, polvere o detriti prima di applicare TEMPILAQ.
- Applicare TEMPILAQ in uno strato sottile sulla superficie da trattare. Evitare applicazioni eccessive.
- Monitorare attentamente la temperatura durante il processo di riscaldamento. TEMPILAQ si scioglie bruscamente a 650°F (343°C).
- Ignorare eventuali cambiamenti di colore in TEMPILAQ. L'indicatore chiave per il raffreddamento è quando TEMPILAQ si scioglie.
- Raffreddare immediatamente la parte trattata dopo che TEMPILAQ si è sciolto per garantire un indurimento corretto.
- Evitare il contatto diretto con il TEMPILAQ fuso, poiché può causare ustioni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Raccogliere tutti i materiali necessari: TEMPILAQ, pennello per l'applicazione e attrezzatura di sicurezza.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e ben ventilata.

2. Applicazione:

- Aprire la bottiglia di TEMPILAQ con il tappo a pennello.
- Utilizzando il pennello, applicare uno strato sottile di TEMPILAQ sulla superficie della parte in acciaio che si desidera trattare.
- Assicurarsi di avere una copertura uniforme senza prodotto in eccesso.

3. Riscaldamento:

- Riscaldare la parte utilizzando un forno o una fiamma aperta.
- Monitorare continuamente la temperatura fino a raggiungere 650°F (343°C).

4. Raffreddamento:

- Una volta che TEMPILAQ si è sciolto, raffreddare immediatamente la parte in acqua o olio per completare il processo di indurimento.

5. PostUso:

- Pulire gli strumenti utilizzati per l'applicazione con solventi appropriati.
- Smaltire qualsiasi TEMPILAQ non utilizzato secondo le normative locali.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire qualsiasi TEMPILAQ non utilizzato o scaduto in conformità con le normative locali sui rifiuti pericolosi.
- Non versare TEMPILAQ nello scarico né gettarlo nella spazzatura normale.
- Assicurarsi che i contenitori siano sigillati correttamente prima dello smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande riguardanti l'uso sicuro di TEMPILAQ, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite sulla confezione del prodotto o visitare il sito web di TEMPILAQ per ulteriori risorse.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace nell'utilizzo di TEMPILAQ per le vostre applicazioni di trattamento termico. Grazie per aver prioritizzato la sicurezza e la conformità con le normative dell'UE.

Instrukcja Bezpieczeństwa TEMPILAQ®

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór TEMPILAQ® do Twoich potrzeb związanych z obróbką cieplną. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne użycie TEMPILAQ, produktu zaprojektowanego do kontroli laboratoryjnej oraz utwardzania i odpuszczania stalowych części. Prosimy o uważne zapoznanie się z tą instrukcją, aby zrozumieć, jak bezpiecznie i skutecznie korzystać z TEMPILAQ.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze używaj TEMPILAQ w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania oparów.
- Przechowuj TEMPILAQ w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), w tym rękawice i gogle ochronne, podczas obsługi TEMPILAQ.
- Nie spożywaj TEMPILAQ. Nie jest to produkt spożywczy.
- Przechowuj TEMPILAQ w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.
- Regularnie sprawdzaj aktualności dotyczące wycofań lub aktualizacji bezpieczeństwa dotyczących TEMPILAQ na platformie EU Safety Gate.

Specyficzne środki ostrożności podczas użycia

- Upewnij się, że powierzchnia, która ma być poddana obróbce, jest czysta i wolna od oleju, kurzu lub zanieczyszczeń przed nałożeniem TEMPILAQ.
- Nałóż TEMPILAQ w cienkiej warstwie na powierzchnię, która ma być poddana obróbce. Unikaj nadmiernego nałożenia.
- Ściśle monitoruj temperaturę podczas procesu ogrzewania. TEMPILAQ topnieje wyraźnie w temperaturze 650°F (343°C).
- Ignoruj wszelkie zmiany koloru TEMPILAQ. Kluczowym wskaźnikiem do utwardzania jest moment, w którym TEMPILAQ się topnieje.
- Natychmiast schłódź poddaną obróbce część po stopnieniu TEMPILAQ, aby zapewnić prawidłowe utwardzenie.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z topniejącym TEMPILAQ, ponieważ może to spowodować oparzenia.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zbierz wszystkie niezbędne materiały: TEMPILAQ, pędzel do aplikacji oraz sprzęt ochronny.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze wentylowane.

2. Aplikacja:

- Otwórz butelkę TEMPILAQ z pędzelkiem.
- Używając pędzla, nałóż cienką warstwę TEMPILAQ na powierzchnię stalowej części, którą chcesz poddać obróbce.
- Upewnij się, że pokrycie jest równomierne, bez nadmiaru produktu.

3. Ogrzewanie:

- Podgrzej część za pomocą pieca lub otwartego ognia.
- Ciągłe monitoruj temperaturę, aż osiągnie 650°F (343°C).

4. Schładzanie:

- Gdy TEMPILAQ się stopni, natychmiast schłódź część w wodzie lub oleju, aby zakończyć proces utwardzania.

5. Po użyciu:

- Oczyszczyć wszelkie narzędzia użyte do aplikacji odpowiednimi rozpuszczalnikami.
- Utylizuj wszelką nieużytą TEMPILAQ zgodnie z lokalnymi przepisami.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelką nieużytą lub przeterminowaną TEMPILAQ zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów niebezpiecznych.
- Nie wylewaj TEMPILAQ do zlewu ani nie wyrzucaj go do zwykłego kosza na śmieci.
- Upewnij się, że wszelkie pojemniki są odpowiednio zamknięte przed utylizacją.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpiecznego użycia TEMPILAQ, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta podanymi na opakowaniu produktu lub odwiedzenie strony internetowej TEMPILAQ w celu uzyskania dodatkowych zasobów.

Proszę pamiętać, że przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas korzystania z TEMPILAQ do swoich zastosowań związanych z obróbką cieplną. Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa i zgodności z regulacjami UE.

TEMPILAQ® Pokyny pro bezpečné používání

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali TEMPILAQ® pro vaše potřeby tepelného zpracování. Tento průvodce poskytuje důležité pokyny k bezpečnému používání TEMPILAQ, produktu určeného pro laboratorní kontrolu a kalení a temperování ocelových dílů. Před použitím TEMPILAQ si prosím pečlivě přečtete tento průvodce, abyste pochopili, jak TEMPILAQ používat bezpečně a efektivně.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte TEMPILAQ v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování výparů.
- Uchovávejte TEMPILAQ mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Při manipulaci s TEMPILAQ noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), včetně rukavic a ochranných brýlí.
- Nepolykejte TEMPILAQ. Není to potravinový produkt.
- Skladujte TEMPILAQ na chladném a suchém místě, mimo přímé sluneční světlo a zdroje tepla.
- Pravidelně kontrolujte jakékoli upozornění na stažení nebo bezpečnostní aktualizace týkající se TEMPILAQ na platformě EU Safety Gate.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Zajistěte, aby byl povrch, který má být ošetřen, čistý a bez oleje, prachu nebo nečistot před aplikací TEMPILAQ.
- Naneste TEMPILAQ v tenké vrstvě na povrch, který má být ošetřen. Vyhněte se nadměrné aplikaci.
- Pečlivě sledujte teplotu během procesu zahřívání. TEMPILAQ se ostře roztaví při 650°F (343°C).
- Ignorujte jakékoli změny barev v TEMPILAQ. Klíčovým ukazatelem pro kalení je okamžik, kdy se TEMPILAQ roztaví.
- Okamžitě po roztavení TEMPILAQ ponořte ošetřenou část do vody nebo oleje, abyste zajistili správné ztvrdnutí.
- Vyhněte se přímému kontaktu s roztaveným TEMPILAQ, protože to může způsobit popáleniny.

Pokyny k instalaci a používání

1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné materiály: TEMPILAQ, štětec pro aplikaci a ochranné vybavení.
- Zajistěte, aby pracovní prostor byl čistý a dobře větraný.

2. Aplikace:

- Otevřete lahvičku TEMPILAQ s štětcem.
- Pomocí štětce naneste tenkou vrstvu TEMPILAQ na povrch ocelového dílu, který chcete ošetřit.
- Zajistěte rovnoměrné pokrytí bez nadměrného produktu.

3. Zahřívání:

- Zahřejte díl pomocí pece nebo otevřeného plamene.
- Nepřetržitě sledujte teplotu, dokud nedosáhne 650°F (343°C).

4. Kalení:

- Jakmile se TEMPILAQ roztaví, ihned ponořte díl do vody nebo oleje, abyste dokončili proces kalení.

5. Po použití:

- Vyčistěte všechny nástroje použité pro aplikaci vhodnými rozpouštědly.
- Zlikvidujte jakýkoli nepoužitý TEMPILAQ podle místních předpisů.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakýkoli nepoužitý nebo prošlý TEMPILAQ v souladu s místními předpisy pro likvidaci nebezpečného odpadu.
- Nepouštějte TEMPILAQ do odpadu nebo ho nevyhazujte do běžného odpadu.
- Zajistěte, aby byly jakékoli nádoby před likvidací řádně uzavřeny.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečného použití TEMPILAQ se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené na obalu produktu nebo navštivte webové stránky TEMPILAQ pro další zdroje.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní používání TEMPILAQ pro vaše aplikace tepelného zpracování. Děkujeme, že dáváte přednost bezpečnosti a dodržování předpisů EU.